

**Tyskland-Stadtlohn: Städning av byggnader**  
**OJ S 100/2021 26/05/2021**  
**Meddelande om upphandling**  
**Tjänster**

**Rättslig grund:**  
direktiv 2014/24/EU

## Avsnitt I: Upphandlande myndighet

---

### I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Stadt Stadtlohn, Der Bürgermeister  
Postadress: Markt 3  
Ort: Stadtlohn  
Nuts-kod: DEA34 Borken  
Postnummer: 48703  
Land: Tyskland  
Kontaktperson: Zentrale Vergabestelle  
E-post: [vergabe@stadtlohn.de](mailto:vergabe@stadtlohn.de)  
Telefon: +49 2563 / 87-0  
**Internetadress(er):**  
Allmän adress: [www.stadtlohn.de](http://www.stadtlohn.de)

### I.3. Kommunikation

Upphandlingsdokumenten finns tillgängliga för obegränsad, fullständig och direkt tillgång kostnadsfritt på: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYR99G8Z/documents>

Ytterligare upplysningar kan erhållas från ovannämnda adress

Anbud eller anbudsansökningar ska skickas elektroniskt via: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYR99G8Z>

### I.4. Typ av upphandlande myndighet

Regional eller lokal myndighet

### I.5. Huvudsaklig verksamhet

Allmänna offentliga tjänster

## Avsnitt II: Föremål

---

### II.1. Upphandlingens omfattning

#### II.1.1. Benämning på upphandlingen

Gebäudereinigung in diversen Objekten der Stadt Stadtlohn  
Referensnummer: 20216403

#### II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

90911200 Städning av byggnader

#### II.1.3. Typ av kontrakt

Tjänster

#### **II.1.4. Kort beskrivning**

Gebäudereinigungsleistungen (Unterhaltsreinigung, Grundreinigung und diverse Abrufleistungen) an zwölf Gebäudestandorten im Gebiet der Stadt Stadtlohn.

#### **II.1.5. Uppskattat totalt värde**

Värde exkl. moms: 1,00 EUR

#### **II.1.6. Information om delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

### **II.2. Beskrivning**

#### **II.2.2. Ytterligare CPV-kod(er)**

90919000 Kontors- och skolstädning samt rengöring av kontorsutrustning, 90911200 Städning av byggnader

#### **II.2.3. Plats för utförande**

Nuts-kod: DEA34 Borken

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Stadt Stadtlohn Markt 3, 48703 Stadtlohn, Geschwister-Scholl-Gymnasium, Kreuzstraße 56-60, 48703 Stadtlohn, Schulamt inkl. Polizeidienststelle, Dufkampstraße 12, 48703 Stadtlohn, Öffentliches WC am Rathaus, Markt 3, 48703 Stadtlohn, Ehem. Marienschule, Butenstadt 13-15, 48703 Stadtlohn, Schülercafe Jump In, Dufkampstraße 39, 48703 Stadtlohn, Jugendwerk, Gartenstraße 3, 48703 Stadtlohn, Öffentl. WC am Busbahnhof, Dufkampstraße, 48703 Stadtlohn, Büro Sozialarbeiter & Cafe, Am Bach, 48703 Stadtlohn, Bauhof, Heinestraße 8, 48703 Stadtlohn, Dreifachsporthalle, Burgstraße 29, 48703 Stadtlohn, Friedhofskapelle, Lessingstraße 44, 48703 Stadtlohn, Kläranlage inkl. RÜB I-IV, Bockwinkel 5, 48703 Stadtlohn

#### **II.2.4. Beskrivning av upphandlingen**

Die Stadt Stadtlohn schreibt Gebäudereinigungsleistungen im Offenen Verfahren aus. Die Leistungen umfassen Unterhaltsreinigungen, Grundreinigungen und diverse Abrufleistungen. Bei den zu reinigenden Objekten handelt es sich um vom Auftraggeber verwaltete kommunale Gebäude im Stadtgebiet der Stadt Stadtlohn. Dies sind vorwiegend Schulen, Sporthallen, Jugendfreizeiteinrichtungen, Verwaltungsgebäude, öffentliche WC-Anlagen sowie Klärwerk und Bauhof.

#### **II.2.5. Tilldelningskriterier**

Kriterier nedan

Kvalitetskriterium - Namn: Höhe der angegebenen Produktivstunden / Viktning: 35 %

Kvalitetskriterium - Namn: Durchführungs-konzept / Viktning: 20 %

Kostnadskriterium - Namn: Angebotspreis / Viktning: 45 %

#### **II.2.6. Uppskattat värde**

Värde exkl. moms: 1,00 EUR

#### **II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid**

Start: 16/08/2021 Slut: 31/08/2023

Detta kontrakt kan förlängas: ja

Beskrivning av förlängning:

Das Vertragsverhältnis verlängert sich maximal dreimal um jeweils ein weiteres Jahr, wenn es nicht zuvor mit einer Frist von 6 Monaten schriftlich von einer der Vertragsparteien gekündigt wird.

## **II.2.10. Information om alternativa anbud**

Alternativa anbud accepteras: nej

## **II.2.11. Information om optioner**

Option: nej

## **II.2.13. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

## **II.2.14. Kompletterande upplysningar**

### **Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information**

---

#### **III.1. Villkor för deltagande**

##### **III.1.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

Nachweis der Eintragung in ein Berufsregister (Handwerksrolle, IHK oder vergleichbares Verzeichnis) des Unternehmenssitzes oder Wohnsitzes des Unternehmensinhabers  
Nachweis über Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft.

##### **III.1.2. Ekonomisk och finansiell ställning**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

Von Bietern, deren Angebot in die engere Wahl kommt, kann die Vorlage von Nachweisen zur Eignung verlangt werden. Dabei handelt es sich um folgende Nachweise:

- Angabe, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet (zum Beispiel durch Bestätigung durch einen Steuerberater),
- Aktueller Nachweis einer entsprechenden Berufs-/ Betriebshaftpflichtversicherung (Deckungssummen für Personen-, Sach-, und Vermögensschäden in vertraglich geltender Höhe),
- Aktuelle Bescheinigung des Finanzamtes, dass aus steuerlichen Gründen gegen eine Auftragserteilung keine Bedenken bestehen,
- Aktueller Nachweis, dass den gesetzlichen Pflichten zur Zahlung der Sozialversicherungsbeiträge nachgekommen wird.

##### **III.1.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

Angaben über mit den zu vergebenden Leistungen vergleichbare Referenzen mit Angaben zu den jeweiligen Reinigungsflächen und Auftraggebern (s. auch "Vorbemerkungen zur Ausschreibung").

#### **III.2. Villkor för kontraktet**

##### **III.2.3. Personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet**

Skyldighet att ange namn och yrkeskvalifikationer för den personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet

### **Avsnitt IV: Förfarande**

---

#### **IV.1. Beskrivning**

#### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Öppet förfarande

#### **IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem**

#### **IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: nej

#### **IV.2. Administrativ information**

#### **IV.2.2. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar**

Datum: 24/06/2021 Lokal tid: 11:00

#### **IV.2.3. Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta**

#### **IV.2.4. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar**

Tyska

#### **IV.2.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud**

Anbud ska vara giltigt till: 15/08/2021

#### **IV.2.7. Anbudsöppning**

Datum: 24/06/2021 Lokal tid: 11:00

Plats:

Stadt Stadtlohn

Markt 3

48703 Stadtlohn

### **Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

#### **VI.1. Är detta en återkommande upphandling**

Detta är en återkommande upphandling: ja

Planerad tidpunkt för offentliggörande av ytterligare meddelanden:

Mai 2026

#### **VI.3. Kompletterande upplysningar**

Die Kommunikation wird während des Ausschreibungsverfahrens ausschließlich über die Zentrale Vergabestelle geführt. Nutzen Sie daher bei Rückfragen o.ä. bitte vorrangig den Kommunikationsbereich in diesem Vergabeportal.

Zur Erstellung des Angebotes ist stets die aktuellste Version der Vergabeunterlagen zu verwenden. Aktualisierungen, Ergänzungen und weitere Informationen werden ausschließlich über die Vergabeplattform zur Verfügung gestellt. Die Nichtberücksichtigung aktualisierter Vergabeunterlagen führt zum Angebotsausschluss.

Bieterfragen können bis 6 Kalentage vor Angebotsfrist gestellt werden.

Bekanntmachungs-ID: CXPWYR99G8Z.

#### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

#### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: Vergabekammer Westfalen

Postadress: Albert-Thaer-Straße 9

Ort: Münster

Postnummer: 48147  
Land: Tyskland  
E-post: [vergabekammer@bezreg-muenster.de](mailto:vergabekammer@bezreg-muenster.de)  
Telefon: +49 251 / 411-0  
Fax: +49 251 / 411-82525  
Internetadress: [www.bezreg-muenster.de](http://www.bezreg-muenster.de)

#### **VI.4.3. Överprövning**

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Sofern ein Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt wurde, ist der Verstoß gegenüberdem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

#### **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

21/05/2021